

**Phát biểu của Đại sứ Umeda tại Lễ trao giải Cuộc thi Đóa hoa Đồng thoại
JXTG x MOGU và “Hội sách kết nối”**

10:00 – 11:30, ngày 20 tháng 10 năm 2019

(Khách sạn Melia, tầng 7 Thang Long Ballroom)

Xin chào các quý vị,

Kính thưa:

Bà Đoàn Quỳnh Dung, Phó Vụ trưởng Vụ Thư viện Bộ Văn hóa Thể thao và Du lịch

Bà KATSU Megumi, công ty MORE Production

Bà Lê Thị Thu Hiền,

Ông HIRANO Masato, Tổng giám đốc JXEV (JX Energy Việt Nam)

Bà Vũ Thị Quỳnh Liên, Phó giám đốc Nhà xuất bản Kim Đồng,

Ông TSUBOI Yoshiharu, Giáo sư danh dự Đại học Waseda và Phu nhân Naoko

Các vị thành viên ban giám khảo trong đó có cô Lê Phương Liên, cùng toàn thể các quý vị,

Đầu tiên, thay mặt cho Chính phủ Nhật Bản, tôi xin gửi lời cảm ơn tất cả các tổ chức và cá nhân liên quan đã nỗ lực để tổ chức “Lễ trao giải Cuộc thi Đóa hoa Đồng thoại” và “Hội sách kết nối”, đồng thời tôi xin gửi lời chúc mừng tốt đẹp tới các tác giả đạt giải cuộc thi sáng tác truyện đồng thoại lần này.

Nhân đây, tôi cũng xin gửi lời cảm ơn chân thành tới Ngài Thủ tướng Chính phủ Nguyễn Xuân Phúc, Ngài Phó thủ tướng kiêm Bộ trưởng Ngoại giao Phạm Bình Minh cùng các tổ chức và cá nhân phía Việt Nam đã gửi lời thăm hỏi động viên ân cần trước những thiệt hại mà cơn bão số 19 (có tên gọi quốc tế là Hagibis) đã gây ra tại nhiều nơi ở Nhật Bản.

Tôi nhớ lại kỷ niệm vào tháng 1 năm 2017, cũng tại khách sạn Melia này, Đại sứ quán chúng tôi đã được giáo sư Tsuboi giới thiệu về những nỗ lực trong việc phổ cập văn hóa tranh truyện Ehon của bà Katsu và bà Hiền. Đây chính là sự khởi đầu để sau đó vào tháng 3 cùng năm trong chuyến thăm chính thức cấp Nhà nước đầu tiên của Nhật hoàng và Hoàng hậu, Hoàng hậu (đương thời) đã có cuộc trò chuyện thân mật và dành cho hai bà những lời động viên khích lệ.

Kể từ đó, hai bà đã coi sự động viên này là nguồn động lực để triển khai nhiều hoạt động mới trong gần 2 năm rưỡi qua.

Một ví dụ trong số này là việc khởi động dự án “Tranh truyện Nhật Bản cho bé, Một sách MOGU” với hoạt động dịch sang Tiếng Việt và xuất bản tranh truyện Nhật Bản vào tháng 6 năm 2017. Đến nay, nhờ sự hợp tác của Nhà xuất bản Kim Đồng, có

tổng số 41 tác phẩm tranh truyện Nhật Bản với trên 300, 000 cuốn đã được xuất bản.

Bên cạnh đó, tháng 7 năm 2018, hai bà đã thành lập “Hội sách kết nối” với sự tham gia của những doanh nghiệp và cá nhân có cùng chí hướng và tổ chức sự kiện “Hội sách kết nối” như một hoạt động kỷ niệm 45 năm thiết lập quan hệ ngoại giao Nhật Bản – Việt Nam vào ngày 20 tháng 10 cùng năm. Tại sự kiện này, cũng đã diễn ra lễ ra mắt bản tiếng Việt cuốn sách của Hoàng hậu Nhật Bản với nhan đề “Bắc Cầu – Kỷ niệm đọc sách thời thơ ấu”.

Đặc biệt, nhân dịp này, “Lễ trao giải Cuộc thi Đóa hoa Đồng thoại JXTG&MOGU” lần thứ nhất đã được tổ chức. Đây là một sự kiện quan trọng và đáng nhớ, góp phần khắc ghi một trang sử mới.

Kết quả của những nỗ lực nói trên đã giúp cho việc phổ cập văn hóa tranh truyện Ehon tạo dựng được chỗ đứng và bắt đầu được mở rộng một cách vững chắc.

Một ví dụ để minh chứng cho điều này là hoạt động đọc tranh truyện cho bé của More Production hiện tại đã được thực hiện ở rất nhiều nơi xuất phát từ nguyện vọng của các cơ sở như bệnh viện, siêu thị.v.v...Bên cạnh đó, khóa đào tạo tình nguyện viên trở thành người đọc tranh truyện được mở vào tháng 9 vừa qua đã nhận được tới 820 đơn đăng kí tham gia.

Ngoài ra, số lượng người gửi bài tham dự “Cuộc thi đóa hoa đồng thoại lần thứ hai” cao hơn nhiều so với năm ngoái cũng có thể xem là một sự kiện mang tính biểu trưng cho thấy hoạt động phổ cập văn hóa tranh truyện, văn hóa đọc sách đang dần được đón nhận và có một chỗ đứng tại Việt Nam.

Trong bối cảnh mối quan hệ Nhật – Việt đang ngày càng trở nên mật thiết trên tất cả các lĩnh vực, hoạt động phổ cập văn hóa đọc sách và tranh truyện Ehon cũng như việc tổ chức Cuộc thi Đóa hoa Đồng thoại có ý nghĩa hết sức quan trọng trong việc “nuôi dưỡng ước mơ và làm phong phú tâm hồn trẻ thơ”. Có thể nói rằng, hoạt động này đang gieo “những hạt giống quan trọng” cho tương lai của quan hệ Nhật – Việt.

Hôm nay 20 tháng 10, Hoàng thái hậu sẽ kỷ niệm sinh nhật lần thứ 85. Sau đó 2 ngày, vào ngày 22 tháng 10, Lễ đăng quang của Tân Nhật hoàng sẽ được tổ chức tại Tokyo với sự tham dự của Ngài Thủ tướng Chính phủ Việt Nam Nguyễn Xuân Phúc. Tôi nghĩ rằng Hoàng thái hậu sẽ hết sức vui mừng trước những bước tiến trong hoạt động phổ cập tranh truyện Ehon tại Việt Nam được khởi đầu từ dấu mốc là chuyến thăm Việt Nam lần đầu tiên của Thượng hoàng và Hoàng thái hậu cách đây 2 năm 7 tháng.

Cuối cùng, tôi xin gửi lời chúc sức khỏe và thành công tới các quý vị, chúc cho quan hệ Nhật – Việt ngày càng được tăng cường hơn nữa.

Xin chân thành cảm ơn.